

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke 212131			Lieferschein		
						Vorgangsnummer 332679 (4) Versanddatum 31.07.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht			(7) Anlieferung (ist)		
			frei ☐ unfrei ☐ € ☐			Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐ Express ☐ Post ☐		
						(8) Rechnung-Nr		
						Rechnungsnummer		
						(9) vom		
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	(14) unsere Auftrags-Nr.		
412	550003978501					2086604		
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) (24) netto		
Lkw				15246SK		4.672,1 4.307,1		
Versandanschrift						(26) Abladestelle		
Getrag S.p.A Svevatrans Srl						14248		
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
	2516129680	2516129680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURN 2516129680"B" Charge: C-285980 8		2.100	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		5	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		5	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01322 / Index "B" /							
	5 x 420 Stück							
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02.08.18 Firma:						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

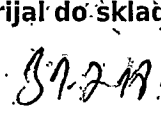
1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008706 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigung GmbH Streitheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 31.07.2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 332677 - 332681							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 16	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742 2516129680-	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 13696,00 791	12 Umfang in m³ 74487	
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettelmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme	Absender	Währung	Empfänger
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)							
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 31.07.2018				22 Gut empfangen am 01.08.2018 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders: GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IC: 30223300, IC DPH: SK2020466734				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers: MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IC: 36846730			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers: Paletten-Absender Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen PDM0005 PD302YI Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Kfz Anhänger							
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			



WARENAUSGANGSKARTE

VÝSTUPNÁ KARTA TOVARU

BAP

Odberateľ: (Kunde) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH		Auftrag Nr.:  45195015
Názov výrobku: (Bezeichnung) OUTPUT SHAFT 1 PR		CHARGE: C-285980 8  32973
Art. č.: (Art. Nr.) F2516129680	 40258	Počet dielov: (Stückzahl.) 338
Čís. výkresu a index zmeny: (Zeichn-Nr. mit Änderungsindex) 2516129680"B"		Balenie: (Behälter)
Čís. odliatku: (Rohteil-Nr.) M2516078090	Váha 1 ks: 2,051 kg Gewicht: 291 KG	
F R E I G A B E		
Prijal do skladu:  Dátum: Podpis:	Za výrobu - Majster: Dátum: 30.7.18 Podpis: 	Za kontrolné oddelenie - QS:  Dátum: 30.7.18 Podpis:  